

中 | 华 | 国 | 学 | 文 | 库



陶淵明集箋注

袁行霈 撰



NLIC 2970717137

中 华 书 局



中 | 华 | 国 | 学 | 文 | 库



陶淵明集箋注

袁行霈 撰



NLIC 2970717137

中 华 书 局

图书在版编目(CIP)数据

陶渊明集笺注/袁行霈撰. - 北京:中华书局,2011.3
(中华国学文库)
ISBN 978-7-101-07781-0

I. 陶… II. 袁… III. ①古典诗歌-作品集-中国-东晋时代②古典散文-作品集-中国-东晋时代
③陶渊明集-注释 IV. I213.722

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 249241 号

书 名 陶渊明集笺注
撰 者 袁行霈
丛 书 名 中华国学文库
责任编辑 尹 涛
出版发行 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
<http://www.zhbc.com.cn>
E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京瑞古冠中印刷厂
版 次 2011 年 3 月北京第 1 版
2011 年 3 月北京第 1 次印刷
规 格 开本/880×1230 毫米 1/32
印张 15 $\frac{1}{8}$ 插页 2 字数 500 千字
印 数 1-8000 册
国际书号 ISBN 978-7-101-07781-0
定 价 36.00 元

中华国学文库出版缘起

《中华国学文库》的出版缘起，要从九十年前说起。

1920年，中华书局在创办人陆费伯鸿先生的主持下，开始编纂《四部备要》。这套汇集三百三十六种典籍的大型丛书，精选经史子集的“最要之书”，校订成“通行善本”，以精雅的仿宋体铅字排印。一经推出，即以其选目实用、文字准确、品相精美、价格低廉的鲜明特点，最大限度地满足了国人研治学问、阅读典籍的需要，广受欢迎。丛书中的许多品种，至今仍为常用之书。

新中国成立之后，党和国家倡导系统整理中国传统文献典籍。六十余年来，在新的学术理念和新的整理方法的指导下，数千种古籍得到了系统整理，并涌现出许多精校精注整理本，已成为超越前代的新善本，为学界所必备。

同时，随着中华民族以前所未有的自信快速发展，全社会对中国固有的学术文化——国学，也表现出前所未有的关注和重视。让中华文化的优秀成果得到继承和创新，并在世界范围内进行传播和弘扬，普惠全人类，已经成为中华民族的历史使命。当此之时，符合当代国民阅读需要的权威的国学经典读本的出现，实为当

务之急。于是,《中华国学文库》应运而生。

《中华国学文库》是我们追慕前贤、服务当代的产物,因此,它自当具备以下三个基本特点:

一、《文库》所选均为中国学术文化的“最要之书”。举凡哲学、历史、文学、宗教、科学、艺术等各类基本典籍,只要是公认的国学经典,皆在此列。

二、《文库》所选均为代表当代最新学术水平的“最善之本”,即经过精校精注的最有品质的整理本。其中既有传统旧注本的点校整理本,如朱熹《四书章句集注》,也有获得学界定评的新校新注本,如余嘉锡《世说新语笺疏》。总之,不以新旧为别,惟以善本是求。

三、《文库》所选均以新式标点、简体横排刊印。中国古籍向以繁体竖排为标准样式。时至当代,繁体竖排的标准古籍整理方式仍通行于学术界,但绝大多数国人早已习惯于现代通行的简体横排的图书样式。《文库》作为服务当代公众的国学读本,标准简体字横排本自当是恰当的选择。

《中华国学文库》将逐年分辑出版,每辑十种,一次推出;期以十年,以毕其功。在此,我们诚挚希望得到学术界、出版界同仁的襄助和广大读者的支持。

中华书局自1912年成立,至今已近百岁。我们将《中华国学文库》当作向中华书局百年诞辰敬献的一份贺礼,更是向致力于中华民族和平崛起、实现复兴大业的全国人民敬献的一份厚礼。我们自当努力,让《中华国学文库》当得起这份重任,这份荣誉。

中华书局编辑部

2010年12月

凡 例

一、本书以毛氏汲古阁藏宋刻《陶渊明集》十卷本为底本。此书原藏毛氏汲古阁，继归黄氏士礼居，后归杨氏海源阁，杨绍和《楹书隅录》定为北宋本，其后又归周叔弼。现藏中国国家图书馆（原北京图书馆），定为宋刻递修本。陶集有无自定本，虽不得而知，然自萧统所编《陶渊明文集》之后，版本之源流可考，流传有绪，非明人所辑汉魏六朝别集可比。本书所用底本乃今存陶集最早刻本，所标异文约七百四十处之多，远超出所有其他宋元刻本，为诸善本中之最上者也。

二、校本皆取宋元刻本，计有：

宋庆元间黄州刊《东坡先生和陶渊明诗》四卷。原刻本。现藏台湾省“中央图书馆”。

宋绍兴刻《陶渊明文集》十卷，苏体大字本。康熙三十三年汲古阁毛扆覆宋本，现藏河南省图书馆。胡伯蓊据毛氏汲古阁覆宋本临写，胡桐生、俞秀山刊行，有光绪己卯陈澧题记。

宋绍熙壬子（三年）曾集重编刊本《陶渊明集》二册，诗一册，杂文一册。不分卷。原刻本。现藏中国国家图书馆。

宋汤汉《陶靖节先生诗注》四卷,《补注》一卷。原刻本。淳祐初元汤汉自序。现藏中国国家图书馆。

元李公焕《笺注陶渊明集》十卷。原刻本。现藏台湾省“中央图书馆”。

兼采《文选》、《乐府诗集》、《艺文类聚》、《太平御览》、《册府元龟》、《宋书》、《晋书》、《南史》等总集、类书、史书,以为参校。元代书法家俞和书陶潜诗二册,共九十九首,现藏台湾省“故宫博物院”,本书偶有参考。

三、本书底本共十卷,依次为:四言诗一卷,五言诗三卷,辞赋一卷,记传赞述一卷,传赞(《五孝传》)一卷,疏祭文一卷,《集圣贤群辅录》(四八目)二卷。无目。本书目录乃据正文增编。其中,传赞一卷及《集圣贤群辅录》二卷,萧统所编《陶渊明文集》不载,乃北齐阳休之补入者。《四库全书总目提要》定为伪作,然难成定讞,姑存疑,兹移至书后,编为外集。又,《归园田居》其六、《问来使》非渊明所作;《尚长禽庆赞》本集不载,见于《艺文类聚》,亦编入外集。

四、本书正集七卷,另有外集。卷首列目录,卷末列附录、陶渊明年谱简编、陶渊明作品系年一览、主要参考书目。除移入外集之作品外,正集各篇编排次序一仍底本之旧。底本于卷十《八儒》、《三墨》后,有颜延年《靖(底本题目作静,文中或作靖,或作静。曾集本同。绍兴本一律作靖)节徵士诔》、昭明太子《陶渊明传》、北齐阳(底本作杨,《北齐书》作阳)仆射休之《序录》、本朝宋丞相《私记》、曾纮《说》,今一并归入附录。另增加沈约《宋书·陶潜传》、梁昭明太子萧统《陶渊明文集序》、思悦《书靖节先生集后》、佚名氏

《跋》、曾集《题识》、汤汉《陶靖节先生诗注序》。

五、本书底本有校记，随正文以小字夹注，共约七百四十处，本书一律保留，俾读者得见底本原貌。其夹注或标明“一作”某，或于“一作”下再标“又作”、“或作”、“宋(庠)本作”，然则其书之校勘所取版本不止一种。既曰“宋本”如何，则宋庠本乃校本而非底本，其底本或即阳休之本亦未可知。正文可改可不改者一律不改，尤忌无版本依据之臆改。凡据底本校记修改正文时，均在校勘记中说明理由。凡据校本修改之处，在正文夹注中说明：原作某，某本作某，并在校勘记中说明理由。其与各校本相同之处，一般不出校，以节省篇幅；不同之处出校，并择其要者在校勘记中加以考证。本书偶有理校，必通盘考虑、详加考证，未敢臆断。亦必注明底本原作某，以供读者重新考订。至于外集各篇，文字均据底本，偶作校勘。

六、本书题解说明主旨大意、题目渊源，解释题目中之人名、地名、语词等。

七、本书编年作品共四十八题，一百零七篇，均有考证。其未能详考年代者，暂付阙如，以俟高明。

八、本书笺注力求详明，举凡人物、地名、史实、本事、名物等，均加以笺释，字义、词义、句义、典故、读音等亦有注释。所引书籍一律注出篇名。

九、本书考辨，兼采各家异说，断以己意，力求公允客观。其不同于各家之处，见仁见智，申明理由而已，不敢有所讥诮。

十、本书析义，分析作品之涵义，偏重评点欣赏。

十一、本书所附陶渊明年谱简编，乃根据拙作《陶渊明年谱汇

考》压缩而成,考证部分大都省去,以便阅览。

十二、本书校勘、题解、编年、笺注、考辨、析义中广泛采摭各家之说,凡有引用,均一一注出姓名、书名、篇名,不敢掠人之美。为求简洁,称引前贤、师长姓名,无论存歿,均省去“先生”二字;其著作一般用简称,如:古《笺》(古直先生《陶靖节诗笺定本》),王注(王瑶先生注《陶渊明集》),王叔岷《笺证稿》(王叔岷先生《陶渊明诗笺证稿》),逯注(逯钦立先生《陶渊明集》),梁《谱》(梁启超先生《陶渊明年谱》)。对照书后之书目,读者自明,无须一一列举。原引文有误或省去篇名或过于简略,而须修正、补足者,修正、补充部分一律标以圆括号。

十三、陶集自明代以来翻刻甚多,仅郭绍虞先生《陶集考辨》所录已达一百四十九种,实际数字恐不下二百种。各本序跋亦多,不必一一收录,仅择宋元刻本录之。至于诸家评论,中华书局早在上世纪六十年代已有《陶渊明研究资料汇编》及《陶渊明诗文汇评》两书出版,读者可以参考,无须抄录,仅在笺注中择其要者随时引用而已。

目 录

凡例	1
卷第一 诗九首四言	1
停云一首 并序	1
时运一首 并序	6
荣木一首 并序	9
赠长沙公族孙一首 并序	13
酬丁柴桑一首	17
答庞参军一首 并序	19
劝农一首	24
命子一首	28
归鸟一首	37
卷第二 诗二十九首	41
形影神 并序	41
形赠影一首	41
影答形一首	45

神释一首	47
九日闲居一首 并序	50
归园田居五首	53
游斜川一首 并序	64
示周续之祖企谢景夷三郎一首	68
乞食一首	72
诸人共游周家墓柏下一首	74
怨诗楚调示庞主簿邓治中一首	76
答庞参军一首 并序	81
五月旦作和戴主簿一首	84
连雨独饮一首	87
移居二首	91
和刘柴桑一首	95
酬刘柴桑一首	100
和郭主簿二首	101
于王抚军座送客	105
与殷晋安别一首 并序	108
赠羊长史一首	113
岁暮和张常侍一首	117
2 和胡西曹示顾贼曹一首	120
悲从弟仲德一首	123
卷第三 诗三十九首	127
始作镇军参军经曲阿一首	128
庚子岁五月中从都还阻风于规林二首	132

辛丑岁七月赴假还江陵夜行涂中一首	137
癸卯岁始春怀古田舍二首	142
癸卯岁十二月中作与从弟敬远一首	146
乙巳岁三月为建威参军使都经钱溪一首	148
还旧居一首	152
戊申岁六月中遇火一首	154
己酉岁九月九日一首	157
庚戌岁九月中于西田获早稻一首	159
丙辰岁八月中于下溪田舍获一首	162
饮酒二十首 并序	165
止酒一首	200
述酒一首	202
责子一首	212
有会而作一首 并序	214
蜡日一首	216
四时一首	218
卷第四 诗四十八首 内一首联句	219
拟古九首	219
杂诗十二首	235
咏贫士七首	252
咏二疏一首	262
咏三良一首	264
咏荆轲一首	267
读山海经十三首	271

拟挽歌辞三首	289
联句	294
卷第五 赋辞三首	297
感士不遇赋 并序	297
闲情赋 并序	309
归去来兮辞 并序	317
卷第六 记传赞述十三首	329
桃花源记 并诗	329
晋故征西大将军长史孟府君传	336
五柳先生传	344
扇上画赞	348
读史述九章	351
卷第七 疏祭文四首	363
与子俨等疏	363
祭程氏妹文	371
祭从弟敬远文	375
自祭文	381
外集	387
天子孝传赞	387
诸侯孝传赞	388
卿大夫孝传赞	389
士孝传赞	390
庶人孝传赞	390
集圣贤群辅录上	391

集圣贤群辅录下	404
归园田居其六	412
问来使	413
尚长禽庆赞	413
附录 诔传序跋	415
靖节徵士诔 并序 (颜延年)	415
陶潜传 (沈约)	417
陶渊明传 (萧统)	420
陶渊明文集序 (萧统)	422
北齐阳仆射休之序录	423
本朝宋丞相私记	423
书靖节先生集后 (思悦)	424
曾纮说	425
佚名氏跋	425
曾集题识	425
陶靖节先生诗注序 (汤汉)	426
陶渊明年谱简编	427
陶渊明作品系年一览	445
主要参考书目	449
跋	467

陶渊明集笺注卷第一 诗九首四言

停云一首 并序

停云，思亲友也^{〔一〕}。罇湛新醪^{〔二〕}，园列初荣^{〔三〕}。愿言不一作
弗从^{〔四〕}，叹息一作想弥襟^{①〔五〕}。

霏霏停云^{〔六〕}，濛濛时雨^{〔七〕}。八表同昏^{〔八〕}，平路伊阻^{〔九〕}。静寄东轩^{〔一〇〕}，
春醪独抚^{〔一一〕}。良朋悠邈^{〔一二〕}，搔首延伫^{〔一三〕}。

停云霏霏，时雨濛濛。八表同昏，平陆成江。有酒有酒，闲饮东
窗。愿言怀人一作仁，舟车靡从^{〔一四〕}。

东园之树^{〔一五〕}，枝条一作叶载荣^{②〔一六〕}。竞用新好一作朋新，一作竞朋亲好^③，
以怡原作招，注一作怡余情^{④〔一七〕}。人亦有言^{〔一八〕}，日月于征^{〔一九〕}。安得促席^{〔二〇〕}，
说彼平生^{〔二一〕}？

翩翩飞一作轻鸟^{〔二二〕}，息我庭柯^{〔二三〕}。敛翮闲止一作正^{⑤〔二四〕}，好声相和。岂
无他人，念子寔多^{〔二五〕}。愿言不获，抱恨如何^{〔二六〕}！

【校勘】

①绍兴本“襟”字下有“云尔”二字。

②载：绍兴本作“再”，亦通。

③用、新：一作“朋”、“亲”。徐复曰：“六朝之时，‘朋’或写作‘用’。此‘用’为‘朋’之别字。‘竞朋’，犹言高朋。《尔雅·释诂四》：‘竞，高也。’陶氏《祭从弟敬远文》亦云‘乐胜朋高’矣。‘亲好’，谓亲戚好友，义同‘亲知’。‘新’亦‘亲’字之误。”案：徐说固有据，然联系上下文，仍以原作为佳。

④怡：原作“招”，底本校曰“一作怡”，据改。

⑤止：曾集本作“上”，注一作“正”。既曰“敛翮”则已停飞，不得曰“上”。一作“正”，亦费解。

【题解】

“停云”，停滞不散之云。此诗仿《诗》体例，取首句二字为题。诗前有小序。

【编年】

逯钦立《陶渊明年谱稿》订此诗为四十岁作，又案曰：“《停云》、《时运》、《荣木》三诗，皆冠小序，而序文结构、句法悉同，疑为同时之作，故若是之画一也。”其《陶渊明诗文事迹系年》亦曰四十岁之作。王瑶注同逯说。需案：《荣木》确为四十岁所作，但不可因此诗及《时运》与之体制相同，即确定为同时所作也。此诗编年阙疑。

【笺注】

〔一〕亲友：亲密之朋友，犹首章之“良朋”。《史记·张释之传》：“中尉条侯周亚夫与梁相山都侯王恬开见释之持议平，乃结为亲友。”阮籍《咏怀》其十七：“日暮思亲友，晤言用自写。”潘岳《金谷集序》：“亲友各言迈，中心怅有违。”

〔二〕罇湛(chén)新醪(láo)：意谓酒罇之中斟满新酿之醪也。湛：没，见《说文》。湛，又有盈满之义，《淮南子·览冥训》：“故东风至而酒湛溢，蚕啣丝而商弦绝，或感之也。”罇湛：意谓酒罇为酒所盈没。渊明《拟挽歌辞》其二：“在昔无酒饮，今但湛空觞。春醪生浮蚁，何时更能尝。”醪：《说文》：“汁滓酒也。”段注：“米部曰：‘糟，酒滓也。’许（慎）意此为汁滓相将之酒。”据此，“醪”是带糟之酒，未漉

者。丁《笺注》：“湛，澄清也。”逯《注》同。霏案：带糟之酒，不得谓澄清，恐非是。

〔三〕园列初荣：与上句句式相同，意谓园中遍布鲜花也。列：陈列，又有众多之义。初荣：初开之花。古《笺》：“《尔雅》：‘木谓之华，草谓之荣。’直案：对言荣华有别，散言荣华亦通。《礼记·月令》‘鞠有黄花’、《楚辞·远游》‘桂树冬荣’是也。”

〔四〕愿言不从：意谓思念友人而不得见。愿：思念。《诗·卫风·伯兮》：“愿言思伯。”言：语助词。不从：不顺遂。

〔五〕弥襟：满怀。

〔六〕霏霏：云集貌。

〔七〕濛濛：雨密貌。时雨：丁《笺注》：“应时之雨。”霏案：《艺文类聚》卷八五曹植《魏德论讴》：“和气致祥，时雨渗漉。”又，《文选》卷二〇曹植《上责躬应诏诗表》：“施畅春风，泽如时雨。”李善注引《吕氏春秋》：“甘露时雨，不私一物。”陶诗中多用“时雨”，如《拟古》其二：“仲春遵时雨”，《和戴主簿》：“神渊写时雨”。

〔八〕八表：八方以外极远之处。古《笺》：“《淮南·地形训》：‘八殫之外，而有八紘。’高诱注：‘紘，维也。维络天地而为之表，故曰紘也。’直案：《尚书》：‘光被四表。’此云‘八表’，盖本《淮南》。《晋书·蔡谟传》：‘经营八表。’《桓温传》：‘洽被八表。’然则二字盖晋人常用之词也。”霏案：魏明帝曹叡《苦寒行》：“遗化布四海，八表以肃清。”渊明常用此二字，如《归鸟》：“远之八表”，《连雨独饮》：“八表须臾还”。昏：指阴雨昏暗。

〔九〕平路伊阻：意谓连平路亦阻难不通矣。曹植《应诏诗》：“仆夫警策，平路是由。”《诗·邶风·雄雉》：“自诒伊阻。”毛传：“伊，维。阻，难。”

〔一〇〕静寄东轩：静居于东轩之下。寄：寄身。东轩：东窗。阮籍《咏怀》其十五：“开轩临四野，登高望所思。”渊明《饮酒》其七：“啸傲东轩下。”